OBSERVAŢII

- Încărcătorul pentru acumulatori este destinat încărcării acumulatorilor Makita. Nu îl utilizaţi niciodată în alte scopuri sau cu acumulatori ai altor producători.
- Atunci când încărcaţi acumulatori noi sau care nu au fost utilizaţi pentru o perioadă lungă de timp, aceştia pot să nu se încarce complet înainte de o descărcare completă şi o reîncărcare, repetate de câteva ori. (valabil numai pentru acumulatorii Ni-MH)
- Dacă ledul de încărcare se aprinde intermitent în culoarea roşie, acumulatorul este într-una dintre următoarele stări, iar încărcarea poate să nu înceapă.
  - Acumulator scos dintr-o unealtă recent utilizată sau acumulator care a fost lăsat mult timp într-un loc expus la lumina directă a soarelui.
  - Acumulator care a fost lăsat mult timp într-un loc expus la aer rece.

  Dacă acumulatorul este fierbinte, încărcarea va începe după ce ventilatorul montat în încărcător răceşte acumulatorul. Încărcarea va începe după ce acumulatorul ajunge la temperatura permisă pentru încărcare.
- Dacă ledul de încărcare se aprinde intermitent când în culoarea verde, când în cea roşie, încărcarea nu este posibilă. Bornele încărcătorului sau acumulatorilor sunt acoperite cu praf sau acumulatorii sunt uzaţi ori defecţi.

Sistem de răcire

- Acest încărcător este prevăzut cu un ventilator de răcire pentru acumulatorii fierbinţi, pentru a permite funcţionarea acumulatorilor la parametri optimi. În timpul răcirii se aude sunetul specific ventilatorului, dar aceasta nu înseamnă că încărcătorul este defect.
- Ledul galben se aprinde intermitent ca avertisment în următoarele cazuri:
  - Defecţiune a ventilatorului
  - Răcire incompletă a acumulatorului, ca de exemplu datorită prezenţei prafului

  Acumulatorul poate fi încărcat chiar dacă ledul galben este aprins. Durata de încărcare va fi însă mai mare decât de obicei.

  Verificaţi ventilatorul (trebuie să auziţi zgomotul specific), fantele de aerisire şi acumulatorul; uneori, acestea pot fi acoperite de praf.
- Chiar dacă ledul galben nu se aprinde intermitent şi nu se aude zgomotul specific ventilatorului, aceasta nu înseamnă că sistemul de răcire este defect.
- Pentru o răcire eficientă, păstraţi curate fantele de aerisire.
- Dacă ledul galben de avertizare se aprinde intermitent în mod frecvent, produsul trebuie trimis la centrul de service în vederea efectuării lucrărilor de reparaţie sau întreţinere.

Încărcare de egalizare

Încărcarea de egalizare poate prelungi durata de viaţă a acumulatorului prin căutarea automată a condiţiilor optime de încărcare a acumulatorilor în orice stare.
Acumulatorii utilizaţi în mod repetat în următoarele condiţii necesită „încărcare de egalizare" pentru a se preveni uzura rapidă. În acest caz, ledul galben se aprinde.

1. Încărcarea acumulatorului la temperatură ridicată a acestuia
2. Încărcarea acumulatorului la temperatură scăzută a acestuia
3. Încărcarea acumulatorului complet încărcat
4. Supradescărcarea acumulatorului (descărcare continuă a acumulatorului, în ciuda reducerii cantităţii de energie.)

Durata de încărcare a unui astfel de acumulator este mai mare decât în mod normal.

СРПСКИ

УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај смеју да користе деца узраста од 8 година навише и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима или недостатком искуства и знања ако то чине под надзором или уз упутства за коришћење уређаја на безбедан начин и разумеју опасности до којих може да дође. Деца не смеју да се играју уређајем. Чишћење и корисничко одржавање не смеју да спроводе деца без надзора.

Симболи

Следи приказ симбола употребљених за ову опрему. Уверите се да разумете њихово значење пре употребе.

- Само за употребу у затвореном простору
- Прочитати приручник са упутствима за употребу.
- ДВОСТРУКА ИЗОЛАЦИЈА
- Спремно за пуњење
- Пуњење
- Пуњење завршено
- Одложено пуњење (Хлађење батерије или сувише хладна батерија)
- Оштећена батерија
- Одговарајући услови
- Грешка при хлађењу
- Не спајати батерије кратко.
- Не уништавати батерије спаљивањем.
- Не излагати батерије води или киши.
- Увек рециклирати батерије.

- Само за земље ЕУ
  Не одлагати електричну опрему или батерију заједно са отпадом из домаћинства!
  У складу са европским директивама о отпаду електричне и електронске опреме и батерија и акумулатора и отпадних батерија и акумулатора и њиховим применама у складу са националним законима, електрична опрема и батерије и батеријско паковање(а) којима је истекао радни век морају се посебно сакупљати и вратити у постројење за рециклажу које одговара прописима о заштити животне средине.

УПОЗОРЕЊЕ:

1. САЧУВАЈТЕ ОВА УПУТСТВА – Овај приручник са упутствима садржи важна безбедносна упутства и упутства за руковање пуњачем батерија.
2. Пре употребе пуњача батерија прочитајте сва упутства и упозоравајуће ознаке на (1) пуњачу батерија, (2) батерији и (3) производу који користи батерију.
3. УПОЗОРЕЊЕ – Да бисте избегли опасност од повређивања, пуните само Makita пуњиве батерије. Друге врсте батерија могу експлодирати и изазвати повреде особа и штету.
4. Непуњиве батерије не могу се пунити помоћу овог пуњача.
5. Користите извор напајања са напоном наведеним на плочици пуњача.
6. Немојте пунити уложак батерије у присуству запаљивих течности или гасова.
7. Немојте излагати пуњач киши или снегу.
8. Никада немојте носити пуњач држећи га за кабл или га вући да бисте га искључили из утичнице.
9. Након пуњења или пре покушаја обављања било каквих радова на одржавању или чишћењу пуњача искључите га из напајања. Када искључујете пуњач, вуците га за утикач, а не за кабл.
10. Уверите се да је кабл тако постављен да се по њему не може газити, саплитати преко њега или да се он на неки други начин не може оштетити или бити изложен напрезању.
11. Немојте руковати пуњачем са оштећеним каблом или утикачем. Ако су кабл или утикач оштећени, обратите се овлашћеном сервисном центру за Makita уређаје ради замене, како бисте избегли опасност.
12. Немојте руковати пуњачем или га расклапати ако је био јако ударен, испуштен или на било који други начин оштећен; однесите га стручном сервисеру. Неправилна употреба или расклапање могу изазвати опасност од струјног удара или пожара.
13. Немојте пунити уложак батерије када је температура околине ИСПОД 10°C или ИЗНАД 40°C. Када је температура батерије испод 0°C, пуњење можда неће започети.
14. Не покушавајте да користите напонски трансформатор, генератор напона или утичницу једносмерне струје.
15. Не дозволите да било шта прекрива или запуши вентилационе отворе пуњача.

Пуњење

1. Укључите пуњач батерија у одговарајућу утичницу са наизменичном струјом. Светло које означава пуњење ће више пута засијати у зеленој боји.
2. Убаците уложак батерије у пуњач док се не заустави, подешавајући га са вођицама пуњача. Поклопац прикључка пуњача може се отворити убацивањем и затворити извлачењем улошка батерије.
3. Када је уложак батерије убачен, укључиће се црвено светло које означава пуњење и пуњење ће започети уз оглашавање кратког претходно подешеног мелодичног звучног сигнала, а какав ће се огласити и ради обавештавања о завршеном пуњењу.
4. По завршеном пуњењу, светло које означава пуњење ће се променити из црвеног у зелено и огласиће се мелодичан звучни сигнал или зујалица (један дуги звучни сигнал) ради обавештавања о завршетку пуњења.
5. Време пуњења зависи од температуре (10°C – 40°C) при којој се уложак батерије пуни и од стања улошка батерије, односно од тога да ли је уложак батерије нов или није коришћен у дужем временском периоду.
6. Након пуњења, извадите уложак батерије из пуњача и искључите пуњач.

Промена мелодичног звучног сигнала за завршено пуњење

1. Убацивање улошка батерије у пуњач повлачи са собом оглашавање последњег претходно подешеног кратког мелодичног звучног сигнала за завршено пуњење.
2. Његово вађење и поновно убацивање у року од пет секунди након овог поступка мениће мелодични звучни сигнал.
3. Сваки пут када се уложак извади и поново убаци у року од пет секунди, мења се мелодични звучни сигнал редом.
4. Када се огласи жељени мелодични звучни сигнал, оставите уложак батерије на свом месту и пуњење ће започети. Када је изабран режим са "кратким звучним сигналом", не оглашавају се сигнали за завршетак пуњења. (Тихи режим)
5. По завршеном пуњењу, зелено светло остаје упаљено док се црвено светло гаси, а огласиће се мелодични звучни сигнал претходно подешен при убацивању улошка батерије или зујалица (дуги звучни сигнал) ради обавештавања о завршетку пуњења. (При изабраном тихом режиму нема никаквог звучног сигнала.)
6. Претходно подешен мелодични звучни сигнал остаје сачуван чак и када се пуњач искључи.

Напон	9,6 V	12 V	14,4 V	Капацитет (Ah)	Време пуњења (минути)
Број ћелија	8	10	12		
Уложак Ni-MH батерије	B9017A	—	—	1,7	20
	BH9020/A	—	—	1,8 (IEC61951-2)	20
	—	BH1220/C	BH1420	1,8 (IEC61951-2)	15
	—	—	BH1427	2,5 (IEC61951-2)	20
	BH9033/A	—	—	3,1 (IEC61951-2)	30
	—	BH1233/C	BH1433	3,1 (IEC61951-2)	22